

Participação De Sinistros – Ramo Automóvel Motor Accident Claim Form

Claim Form

Hot line contact/contacto :

(00258) 84 32 29910 | (00258) 82 32 29960 | (00258) 21 357 700
claimsr@hollard.co.mz | sinistros@hollard.co.mz

Deverá responder correctamente a todas as perguntas, Aplicando a abreviatura N/A quando a pergunta não aplicável. A Companhia não aceita a responsabilidade pela informação Fornecida neste formulário.

Every question must be answered fully, the abbreviation N/A should be used where the question is not applicable. The Company does not admit liability by the issue of this form.

Segurador :
Insurer :
Nº De Apólice :
Policy No :

Segurado | Insured

Nome : Endereço : Telefone nº :
Name : Address : Telephone nº :

Viatura | Vehicle

Marca / Make : Tara / Tare :
Peso bruto : Quilometragem :
Gross Mass : Kilometres completed :
Matrícula : Valor :
Registration : Value :
Modelo e ano : Data de compra e preço pago:
Model & Year : Date of Purchase and Price Paid :

Se o veículo está sujeito a aluguer, crédito ou leasing
If vehicle is subject to a Hire Purchase, Credit or Leasing Agreement

Declarar o nome e o endereço da empresa financiadora
State name and address of finance company:

Danos | Damage

Danos no veículo seguro : Estimativa para reparação ou anexar cotação :
Damage to own vehicle : Estimate for repairs or attach quotation :

Nome, endereço e Nº de telef da reparadora :
Repairer's name, address & tel. no. :

Onde o veículo sinistrado pode ser inspeccionado? :
Where can the vehicle be inspected? :

Condutor | Driver

Nome completo :
Full name :

Endereço e Nº de telef :
Address and tel. no. :

Profissão e data de nascimento :
Occupation & Date of Birth :

Carta de condução : Data : Normal / Aluno
Driver's Licence: No. : Date : Full / Learner

Local : Tipo :
Place : Code :

Detalhe para que fim o veículo estava a ser usado :
State fully the reason for which the vehicle was being used :

Ele/Ela conduzia com sua autorização? : Ele/Ela estava ao seu serviço?
Was he/she driving with your permission? : Was he/she in your employ?

Hollard Moçambique Companhia de Seguros, S.A.R.L.

Av. Sociedade de Geografia, no 269 | Edifício Hollard, C.P. 428 | Maputo – Moçambique
Tel: +258 21 357 700 | Fax: +258 21 313 115 | www.hollard.co.mz

1/4

Think purple...

Hollard.

seguros

Participação De Sinistros – Ramo Automóvel Motor Accident Claim Form

Claim Form

Hot line contact/contacto :

(00258) 84 32 29910 | (00258) 82 32 29960 | (00258) 21 357 700
claimsr@hollard.co.mz | sinistros@hollard.co.mz

Ele/Ela tem seguro de veículo? :
Has he/she any motor insurance on own car? :
Se sim, mencione o N° da apólice e a seguradora :
If yes, state policy no. and company :
Detalhe quaisquer condenações por ofensa na condução :
Details of any convictions for motoring offences :
A sua carta já foi endossada :
Has licence ever been endorsed? :
Ele/ Ela é portador de alguma deficiência física :
Does he/she have any physical defects? :
Detalhe acidentes anteriores :
Details of previous accidents :

Passageiros No Veículo Seguro | *Passengers In Insured Vehicle*

| Nome / Name | Endereço / Address | Ferimentos / Injury |
|-------------|--------------------|---------------------|
| | | |
| | | |
| | | |

Porque eram transportados?
For what purpose were they being transported?

São empregados?
Are they employees?

Danos Causados A Veículos Terceiros | *Damage To Other Vehicles*

| Matrícula <i>Registration No</i> | Marca <i>Make</i> | Nome e endereço do proprietário <i>Name and Address of Owner and Driver</i> | Detalhes dos danos <i>Details of damage</i> |
|-------------------------------------|----------------------|--|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Danos Causados A Propriedades Exc. Veículos | *Damage To Property Other Than Vehicles (Other Party)*

| Nome e endereço do proprietário <i>Name and Address of Owner</i> | Detalhe dos danos <i>Details of Damage</i> |
|---|---|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Hollard Moçambique Companhia de Seguros, S.A.R.L.

Av. Sociedade de Geografia, no 269 | Edifício Hollard, C.P. 428 | Maputo – Moçambique
Tel: +258 21 357 700 | Fax: +258 21 313 115 | www.hollard.co.mz

2/4

Think purple...

Hollard.
seguros

Participação De Sinistros – Ramo Automóvel Motor Accident Claim Form

Claim Form

Hot line contact/contacto :

(00258) 84 32 29910 | (00258) 82 32 29960 | (00258) 21 357 700
claimsr@hollard.co.mz | sinistros@hollard.co.mz

Ferimentos Pessoais (Excluindo Passageiros Do Veiculo Seguro) | Personal Injuries (Other Than In Insured Vehicles)

| Nome do ferido <i>Name of Injured</i> | Relação com acidente i.e condutor, passageiro, etc <i>Relationship to accident eg driver, passenger etc.</i> | Detalhe dos ferimentos <i>Details of injuries</i> | Nome do hospital, se aplicável <i>Name of hospital if applicable</i> |
|--|---|--|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Testemunhas | Witnesses

- Nome :
Name :
Endereço e Nº de telef. :
Address and Tel. no. :
- Nome :
Name :
Endereço e Nº de telef. :
Address and Tel. no. :
- Nome :
Name :
Endereço e Nº de telef. :
Address and Tel. no. :

Detalhes Do Acidente | Accident Details

- Data, hora e local :
Date, Time and Place :
- Velocidade. Antes do acidente :
Speed: Before Accident :
- Condições atmosférica :
Weather conditions :
- Superfície da Estrada :
Road surface :
- Luzes do veiculo acesas?
Was the vehicles lights on? :
- Iluminação local :
Street lighting :
- Deu algum sinal de aviso i.e., buzina, piscas, etc? :
Was any warning given by you eg. Hooting, indicator etc? :
- Momento do impacto :
Moment of Impact :
- visibilidade :
Visibility :
- Largura da estrada :
Width of Road :

Hollard Moçambique Companhia de Seguros, S.A.R.L.

Av. Sociedade de Geografia, no 269 | Edifício Hollard, C.P. 428 | Maputo – Moçambique
Tel: +258 21 357 700 | Fax: +258 21 313 115 | www.hollard.co.mz

3/4

Think purple...

Hollard.

seguros

Participação De Sinistros – Ramo Automóvel Motor Accident Claim Form

Claim Form

Hot line contact/contacto :

(00258) 84 32 29910 | (00258) 82 32 29960 | (00258) 21 357 700
claimsr@hollard.co.mz | sinistros@hollard.co.mz

Detalhes da Policia :
Police Details :

Nome do agente que registou detalhes do acidente :
Name of Police Traffic officer who recorded details of accident :

Esquadra da policia ou N° do processo :
Police Station and Reference no. :

Foi feito teste de alcool ou drogas ao condutor? :
Was the driver tested for alcohol/drugs? :

Resultados dos testes :
Result of test :

Descrição do acidente | *Description Of Accident*

Esboço do acidente | *Sketch Of Accident*

(Assinale claramente o ponto de impacto e mostre a trajectória por meio de setas. Detalhe quaisquer sinais de trânsito ou outros sinais existentes na zona do acidente) *(Please show clearly the point of impact and indicate the direction of travel by arrows. Give details of any road safety signs warning signs in vicinity of scene of accident.)*

Declaramos que as informações apresentadas correspondem à verdade em todos aspectos.
We hereby declare the foregoing particulars to be true in every respect.

| | |
|---|--|
| Assinatura do condutor : <i>Signature of Driver :</i> | Data : <i>Date :</i> |
| Assinatura do segurado : <i>Signature of Insured :</i> | Na qualidade de : <i>Capacity :</i> |
| Data : <i>Date :</i> | |

Hollard Moçambique Companhia de Seguros, S.A.R.L.

Av. Sociedade de Geografia, no 269 | Edifício Hollard, C.P. 428 | Maputo – Moçambique
Tel: +258 21 357 700 | Fax: +258 21 313 115 | www.hollard.co.mz